

מקור

מעט מפוכח בארץ אשליית

**ארבעה ישראלים וכל אמריקה**  
(מאת חנוך ברטוב; 208 ע'; ספרית פועלים)  
הם ארבעת בני משפחת ברטוב שיצאו לכבוש את ארצות הברית של אמריקה בראי-מבטם הבוחן והמדקדק. גישת המהבר היא גישתו של בן ארץ קטנה התר במקום בו המידה הקובעת היא העוצמה ומימדי-הענק.

חנוך ברטוב מתאר בדרך מקורית את מרבית קורותיו והרפתקאותיו ביבשת החד-שה. הוא הגיע לאמריקה עמוס ידיעות קדומות וידיעות מסולפית. מנקודת מבטו

של צבר ישראלי שאינו חפץ לאבד את ייחודו בארץ מטשטשת זו, בחן מחדש את כל ידיעותיו וידיעותיו, ניסה להתאימן לאמת.

תיאורו הפלאסטי מיטיב להמחיש את גדולתה של אמריקה, מבלי להעלים את הניגוד הבולט והממשי המפריד בין אמריקה של טכנולוגיה מפותחת לבין אמריקה של נוף פראי וסואן.

האמריקה של ברטוב היא ארץ של שגעון נות שפויים, האוחזים בכל זר מקרוב בה, מכניעים אותו, לעתים, לתאחתיים. ארבעה ישראלים וכל אמריקה, הוא, לכן, סיפור מלחמתו של ברטוב באמריקה, התופסת אותו ורוצה לאנסו למינהגיה.

**טירוף מכירה.** שיעון המכונות — שאיש אינו יכול או מוכן לתר עליהן; טירוף המכירה הכללית — בה מוכרים כולם את הכל; תארת הטלוויזיה המטריפה את דעתם של גדולים כקטנים — אלה רק

תחנות-מסע אחדות, בדרך-היכרות עם אותם הדברים ההופכים את אמריקה למה שהיא.

גם ברקה של הוליווד וגם זוהרה של לאס וגאס אינם מצליחים להסתיר את פניה האחרים של אמריקה — שדותיה הרחבים ודרכיה בלילות, אנשיה הטובים והרעים ושלל צבעוניותה המסחררת.

אמריקה של ברטוב אינה ארץ של חברות התיירות למיניהן. זוהי ארץ פשוטה במקצת, אולי אפילו בנאלית; אך בשפתו של הסופר היא הופכת למיוחדת במינה וביחודה.

**אינטרמצו בדרך ספרותית.** כל ספריו של חנוך ברטוב (34), קשורים ביצורה זו או אחרת בארץ ישראל החדשה. שלושת ספריו הראשונים (החשבון והנפש, 1953; שש כנפיים לאחד, 1954; השוק ה' 8טו, 1957) עוסקים בארץ עצמה ובבניה. גם ארבעת הישראליים עוסקים, אומנם, בכל אמריקה — אך הם שמים במיוחד את

לבם לפגוש את היהודים ואת הישראלים היושבים שם, רואים את מה שמסביבם בעין המיוחדת — והמשוחדת — של ישראלית אמיתי.

המספר הצבר, בן פתח-תקחה, הספיק לי-עבור — כמו רוב בני-דורו ילידי שנות העשרים — כברת דרך לא קצרה, עוד לפני שגילה את אמריקה.

בגיל 17 התגייס לצבא הבריטי, שירת גם בבריגאדה העברית. לאחר מלחמת ה' עולם למד בירושלים היסטוריה וסוציולוגיה, הספיק תוך-כוייכך להשתתף במלחמת ה' שיחרור כסמל מק"בים בחי"ש. לאחן מכן היה חבר בקיבוץ עין-החורש, ובתור קיי בוצינק הוציא את שני ספריו הראשונים לאור. לאחרונה שלח כתבות ליומון למרחב בכסותו בכשרון רב את המירוץ לנשיאות. מציע המחבר לכל ישראלי שאומנם יצ-ליח להגיע לארצות-הברית: "השאירו את אמריקה בגבכם... ואל תשכחו בשובכם, לקחת עימכם את עצמכם."

# שבוע אחרון שבוע אחרון



## WEST-SIDE STORY

(סיפור הפרברים)

המיוזיקל האמריקאי הגדול באולם "הבימה"

הכרטיסים אזלו ל-12 ההצגות הראשונות — המכירה נמשכת להצגות שבוע אחרון בתליאכוב, לפני צאת הלהקה לפאריז בתליאכוב: בקופות "הבימה", רוקוקו, לאן, כנף, ראדיו-אניון. ב. ח. פ. ה: נמשכת מכירת הכרטיסים להצגות נוספות אחרונות.